

CLARA IANNOTTA – TROGLODYTE ANGELS CLANK BY

AMPLIFIED ENSEMBLE (11')

Création mondiale – commande de Radio France / World premiere – Radio France commission

Effectif / Instrumentation

Ensemble amplifié / Amplified ensemble

Interprètes / Performers

Ensemble 2e2m

Pierre Roullier, direction

Enregistrement / Recording

10 février 2016 / 10th February 2016

Radio France, studio 104



Palermo 2017

Note d'intention :

Comme plusieurs des pièces que j'ai écrites au cours des deux dernières années, Troglodyte Angels Clank By a été inspiré par les mots de Dorothy Molloy et par l'image que j'ai eue dans la tête en lisant trois petits recueils de ses poèmes : être dans un espace fermé dont l'air est fait de poussière.

Au début on ne peut pas bouger, on ne voit rien au-delà du noir, et puis, peu à peu, les yeux s'habituent et on commence à voir les différentes particules de l'air, on remarque les nuances de la couleur et on conçoit comment un simple et timide rayon de lumière peut changer la perspective d'un monde apparemment immobile.

Statement :

Like many of the pieces I have written over the past two years, Troglodyte Angels Clank By was inspired by the words of Dorothy Molloy and the image I had in my mind while reading three small collections of her poems : to be in a closed space where the air is made of dust.

At first you can not move, you see nothing beyond the darkness, and then, little by little, your eyes become accustomed and you begin to see the various particles of air, you notice the shades of color and you understand how a simple and timid ray of light can change the perspective of an apparently motionless world.

Clara Iannotta

<http://claraianotta.com>
clara.iannotta@gmail.com

Bande / Copy

Radio France - Direction des affaires internationales
Mme Chrystele Vinot
Tél : + 33 (0)1 56 40 49 08
chrystele.vinot@radiofrance.com

CLARA IANNOTTA (1983)

Née à Rome en 1983, Clara Iannotta a passé son enfance à étudier la flûte traversière. Plus ou moins forcée par son professeur d'harmonie, Clara commence à prendre des cours de composition en 2003 et se rend de suite compte que la composition est l'art qui la représente le mieux.

Cherchant un bon professeur, Clara Iannotta voyage à travers l'Italie et s'arrête trois ans à Milan pour étudier avec Alessandro Solbiati. Depuis, elle a eu des riches discussions avec moult compositeurs : elle a parlé de notation avec Mark André, de matériau avec Franck Bedrossian, de forme avec Chaya Czernowin, et de silence avec Steven Takasugi.

Clara Iannotta est particulièrement intéressée à la musique en tant qu'expérience existentielle et physique – la musique devrait être vue outre qu'écoutée. C'est l'une des raisons pour lesquelles elle préfère parfois parler de chorographie du son plutôt que d'orchestration.

Clara Iannotta a veçu et étudié à Paris pendant 5 ans au CNSM de Paris, dans la classe de Frédéric Durieux. Elle a déménagé à Berlin en janvier 2013, où elle a été invitée par la Berliner Künstlerprogramm des DAAD, et où elle termine un Donctorat à la Harvard University.

Parmi les projets en cours, des nouvelles pièces pour le Duo 2KW, le Quatuor Arditti Quartet (Festival d'Automne), l'Ensemble Nikel (Internationales Musikinstitut Darmstadt), une installation pour le Münchener Biennale, ainsi que la direction artistique du Bludenzer Tage zeitgemäßer Musik festival (2014–18).



Born in Rome in 1983, Clara Iannotta spent her whole childhood studying to become a flautist. After her harmony teacher more or less forced her, she started taking composition classes in 2003, and realized that composing was the art that represented her the most.

Looking for a good teacher, Clara Iannotta travelled around Italy and stopped for three years in Milan to study with Alessandro Solbiati. Since then, she has had inspiring discussions with many composers: she talked about notation with Mark André, about material with Franck Bedrossian, about form with Chaya Czernowin, and about silence with Steven Takasugi.

Clara Iannotta is particularly interested in music as an existential, physical experience — music should be seen as well as heard. This is one of the reasons why she sometimes prefer to talk about the choreography of the sound rather than about orchestration.

Clara Iannotta lived and studied in Paris for five years at the CNSM de Paris, with Frédéric Durieux. She moved to Berlin in January 2013, where she was a one year guest of the Berliner Künstlerprogramm des DAAD, and she is completing a PhD at Harvard University. Current projects include new pieces for Duo 2KW, Arditti Quartet (Festival d'Automne), Ensemble Nikel (Internationales Musikinstitut Darmstadt), an installation for the Münchener Biennale, as well as the artistic direction of the Bludenzer Tage zeitgemäßer Musik festival (2014–18).

RAMON LAZKANO – MUGARRI

ORCHESTRA (12'30)

Création française - French Premiere

Effectif / Instrumentation

Orchestre

2 2 2 2 / 4 3 3 1 / 2 piano strings

Interprètes / Performers

Orchestre Philharmonique de Radio France

Direction : Ernest Martinez-Izquierdo

Enregistrement / Recording

18 février 2017 / 18th February 2017

Radio France, Auditorium



Palermo 2017



Note d'intention :

Mugarri est à la fois la conséquence et l'aboutissement de mon travail, pendant ces dix dernières années, dans ce que j'ai appelé le « Laboratoire des craies », en empruntant une idée du sculpteur Jorge Oteiza qui unit deux concepts presque antagonistes : l'espace expérimental du labeur et la métaphore d'une matière fragile et connotée.

Le Laboratoire des craies est un recueil de pièces de chambre dont l'exploration du matériau et l'autogenèse du temps sont la clef : il s'agit, en quelque sorte, d'une musique prospective. Dans *Mugarri* sont contenues nombre d'idées et de techniques trouvées dans (pendant) le laboratoire : l'interrogation constante du temps associée au devenir d'une forme non préétablie, l'illusion d'un labyrinthe qui se dévoile et se cache parallèlement, le mirage d'une musique qui se reconnaît et s'ignore, qui bégaye, affirme et se décompose en une sorte de champ de ruines d'une tradition épuisée.

Mugarri est une œuvre d'extrêmes : des extrêmes dynamiques qui atteignent l'inaudibilité et le camouflage du bruit ambiant, mais aussi des extrêmes de densité et de volume *imprédictibles* ou l'orchestre n'est parfois rien d'autre que trois violons qui insinuent une harmonie, une métrique précise et floue simultanées, avec des timbres et des sonorités altérées ou perverties. Alors que le temps feint une accélération, la matière se décompose : la musique est une craie (une roche sédimentaire) qui, au fur et à mesure qu'elle inscrit et éveille des notions intériorisées dans notre mémoire, à la moindre pression se désagrège et devient poussière, en laissant une trace confuse.

Mugarri, « la pierre qui marque le seuil » (*muga* : seuil, frontière ; *harri* : pierre), est une pièce sans signaux clairs qui cependant dessine une trajectoire au travers d'un flux de son constant. Ses volumes et ses vides, et en conséquence ses exaspérations et son irritabilité, sont aussi le résultat d'un monde et d'une existence désorientés.

Statement:

Mugarri is at the same time the consequence and the outcome of my work over the last ten years in what I have called the "Chalk Laboratory". I borrowed this idea from the sculptor Jorge Oteiza that combines two almost antagonistic concepts: the experimental space of toil and the metaphor of a fragile and connotated substance.

The "Chalk Laboratory" is a collection of chamber music pieces : the key of this collection is the exploration of the material and the self-creation of time. In a way, it is a prospective music. In *Mugarri* contains several ideas and techniques that I have found out in the laboratory: the constant

questioning of time associated with the becoming of a non-pre-established form, the illusion of a labyrinth that discloses and hides itself at the same time, the mirage of a music that recognizes and ignores itself, a music that stammers, that affirms and splits up into a kind of field of ruins of an exhausted tradition.

Mugarri is a work of extremes: dynamic extremes that reach the inaudibility and the camouflage of ambient noise but also extremes of density and volume *unpredictable and unnameable* where the orchestra is sometimes nothing but three violins that insinuate a harmony, a metrics that is precise and fuzzy at once, with altered or perverted tones and sounds. As time pretends to accelerate, the substance disintegrates: music is a chalk (a sedimentary rock) which, as it inscribes and awakens notions internalized in our memory, at the slightest pressure, breaks down and becomes dust, leaving a dim imprint.

Mugarri, "the stone that marks the threshold" (muga: threshold, boundary, harri: stone), is a piece without clear signals that nevertheless draws a trajectory through a constant stream of sound. Its volumes and voids, and consequently its exasperations and its irritability, are also the result of a disoriented world and life.

<p>Ramon Lazkano http://www.lazkano.info ramonlazkano@gmail.com</p>	<p>Bande / Copy Radio France - Direction des affaires internationales Mme Chrystele Vinot Tél : + 33 (0)1 56 40 49 08 chrystele.vinot@radiofrance.com</p>
--	---

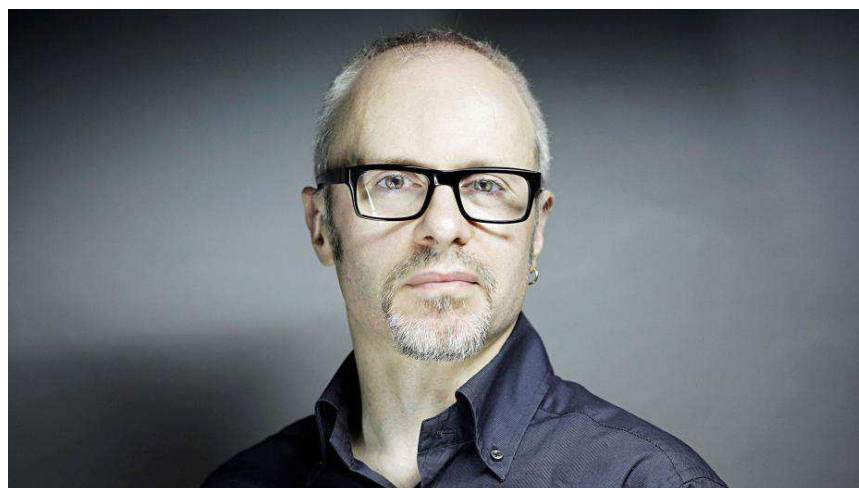
RAMON LAZKANO (1968)

Ramon Lazkano (Saint-Sébastien, 1968) a étudié la composition à Saint-Sébastien, Paris et Montréal; il a obtenu un Premier Prix de Composition du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et le Diplôme d'Etudes Approfondies en Musique et Musicologie du XXème siècle à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales. Il a reçu, entre autres, le Prix de Composition de la Fondation Prince Pierre de Monaco et le Prix Georges Bizet de l'Académie des Beaux-Arts. Il a été en résidence auprès du Jeune Orchestre National d'Espagne et de l'Ensemble 2e2m, ainsi qu'au Festival Musica de Strasbourg.

Son séjour à Rome (à l'Académie Royale d'Espagne et à l'Académie de France Villa Médicis) lui a permis de mener une réflexion sur la composition et son propos, qui se cristallise en une pensée sur l'intertextualité et l'expérience du son, à l'origine d'œuvres emblématiques telles que *Ilunkor* (commande de l'Euskadiko Orkestra Sinfonikoa), *Hauskor* (commande de l'Orquesta de la Comunidad de Madrid) et *Ortzi Isilak* (commande de l'Orquesta Nacional de España). En juin 2012, le festival Musica Viva de Munich présente *Ilunkor* avec l'Orchestre Symphonique de la Radio de Bavière dirigé par Peter Eötvös, alors que la Biennale de Venise programme *Ortzi Isilak* avec Shizuyo Oka et l'Orchestre Symphonique d'Euskadi dirigé par José Ramón Encinar en 2014. Kairos Music a publié un disque monographique contenant les trois œuvres (*Ilunkor*, *Ortzi Isilak*, *Hauskor*).

Entre 2001 et 2011, Ramon Lazkano a travaillé à son *Igeltsoen Laborategia (Le Laboratoire des Craies)*, une large collection de pièces de musique de chambre composée de plusieurs cycles, qui prend comme référence le "laboratoire expérimental" du sculpteur Jorge Oteiza et en particulier le concept de craie en tant que matériau d'inscription, d'érosion et de mémoire liée à l'enfance, dont le propos esthétique culmine avec *Mugarri* (2010), commandée par l'Association Espagnole d'Orchestres Symphoniques et l'Orchestre Symphonique de Navarre. Les pièces du *Laboratoire* ont été créées en Autriche, Allemagne, Pologne, France, Mexico et Espagne; l'ensemble recherche à Francfort, l'Ensemble 2e2m à Paris, Ars Musica à Bruxelles et Monday Evening Concerts à Los Angeles ont programmé des concerts-portrait du *Laboratoire*, et deux cds monographiques ont été enregistrés par les ensembles recherche et Smash.

Après le *Laboratoire*, ses œuvres portent une nouvelle attention à l'architecture et la durée, comme dans *Lurralde (Territoire)* pour quatuor à cordes, écrit pour le Quatuor Diotima, et le diptyque sur des poèmes d'Edmond Jabès extraits de son livre *La mémoire et la main; Main Surplombe*, créé au festival Ars Musica de Bruxelles en mars 2013, et *Ceux à Qui*, commande de la Fondation Coupleux-Lassalle, créé par les Neue Vocalsolisten et l'Ensemble L'Instant Donné au Festival Éclat de Stuttgart en février 2015. En juin 2015, l'Ensemble Musikfabrik dirigé par Peter Rundel crée *Erlantz* commandé par la Fondation Siemens et le Goethe Institut.



Le Festival d'Automne à Paris lui consacre en 2016 un portrait en trois concerts, avec notamment la commande et la création de *Ravel (Scènes)*, ainsi que des extraits de son *Laboratoire des Craies* par l'Ensemble Intercontemporain et Matthias Pintscher.

Ramon Lazkano s'est impliqué dans plusieurs projets pédagogiques dont le but a été de développer la sensibilité des jeunes envers la musique contemporaine. Le dernier de ces projets eut lieu avec l'Orchestre de Poitou-Charentes: des enfants entre 8 et 10 ans sans formation musicale ont été les destinataires d'une œuvre, *Vogue le Navire*, composée pour eux et pour les solistes de l'orchestre. Le documentaire réalisé pendant les séances a été sélectionné par le Festival du Film de

l'Éducation d'Evreux.

Ramon Lazkano a enseigné l'orchestration au Conservatoire National de Région de Strasbourg et la composition à l'École Supérieure de Musique de Catalogne à Barcelone. Il est actuellement professeur d'orchestration au Centre Supérieur de Musique du Pays basque "Musikene", dont il a dirigé le Département de Composition, Direction e Technologies de 2011 à 2016. De 2003 à 2015, il a été également directeur du cycle de musique contemporaine du festival Quincena Musical de Saint-Sébastien.

Ramon Lazkano (Donostia-San Sebastián, 1968) studied composition in San Sebastian, Paris and Montreal; he received a First Prize of Composition at the Conservatoire National Supérieur de Musique of Paris and a DEA degree in 20th Century Music and Musicology from the Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales. He was awarded with the Prince Pierre de Monaco Foundation Prize and the Georges Bizet Prize by the French Academy of Fine Arts. He was resident composer for the Joven Orquesta Nacional de España, for the Ensemble 2e2m and at the Strasbourg Musica Festival.

His residence in Rome (at the Royal Academy of Spain and at the Academy of France Villa Medici) allowed him to carry out a reflection on composition and its meaning, focusing mainly on intertextuality, silence and the experience of sound, all of which giving birth to pieces as emblematic as *Ilunkor* (commissioned by the Euskadiko Orkestra Sinfonikoa), *Hauskor* (a commission of the Orquesta de la Comunidad de Madrid) and *Ortzi Isilak* (commissioned by the Orquesta Nacional de España). In 2012, the Bayerischer Rundfunk Symphonieorchester conducted by Peter Eötvös played *Ilunkor* in the Munich Musica Viva series and in 2014 the Venice Biennale presented *Ortzi Isilak* with Shizuyo Oka and the Basque National Orchestra conducted by José Ramon Encinar. Kairos Music published a monography cd with these three major orchestral works (*Ilunkor*, *Ortzi Isilak*, *Hauskor*).

Between 2001 and 2011, Ramon Lazkano worked on *Igeltsoen Laborategia (Chalk Laboratory)*, a large collection of chamber music pieces divided into various cycles, which echo sculptor Jorge Oteiza's "experimental laboratory" and more particularly the concept of chalk as a matter of inscription, erosion and memory linked to childhood; the aesthetic purpose of the *Laboratory* led to *Mugarri*, commissioned by the AEOS Spanish Association of Symphony Orchestras and the Orquesta Sinfónica de Navarra. The pieces of the *Laboratory* were premiered in Austria, Germany, Poland, Mexico, France and Spain; the ensemble recherche in Frankfurt, Ensemble 2e2m in Paris, Ars Musica in Brussels and the Monday Evening Concerts in Los Angeles programmed portrait-concerts of the *Laboratory*, and two cds were recorded by the ensembles recherche and Smash. After the *Laboratory*, his works pay a new attention to architecture and duration, as the *Lurralde (Territory)* string quartet, written for the Quatuor Diotima, and the diptych with Edmond Jabès's poems taken from his book *La mémoire et la main*: the first part, *Main Surplombe*, premiered in March 2013 at Ars Musica Brussels and *Ceux à Qui*, commissioned by the Coupleux-Lassalle Foundation, premiered by the Neue Vocalsolisten and the Ensemble L'Instant Donné at the Éclat Festival in Stuttgart in February 2015. The Ensemble Musikfabrik conducted by Peter Rundel premiered *Erlantz*, commissioned by the Siemens Foundation and the Goethe Institut, in June 2015.

In 2016, the Festival d'Automne à Paris offered a portrait in three concerts, including the commission and the premiere of *Ravel (Scènes)*, as well as extracts from the *Laboratory of Chalks* by the Ensemble Intercontemporain and Matthias Pintscher.

Ramon Lazkano has been involved in several educational projects developing young people's sensitivity to contemporary musical expression. The latest project took place with the Orchestra of Poitou-Charentes: children aged 8 to 10 with no prior musical training were at the heart of the premiere of a new work composed for them and for the soloists of the orchestra, *Vogue le Navire*. A documentary film made during the sessions was selected at the "Festival du Film de l'Éducation" of Évreux.

Ramon Lazkano taught orchestration at the Strasbourg Conservatoire National de Région and composition at the Catalonia Higher Music School in Barcelona. He presently teaches at the Higher Academy of Music of the Basque Country "Musikene" where he was Head of the Composition, Conducting and Technologies Department between 2011 and 2016. From 2003 to 2015, he was the advisor for the contemporary music series of the Quincena Musical festival in San Sebastián.